

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2012

LANGUE VIVANTE 2 : ANGLAIS

SÉRIE L

Durée : 3 heures - Coefficient : 4

SÉRIE S

Durée : 2 heures - Coefficient : 2

Dès que le sujet vous est remis assurez-vous qu'il est complet.

Ce sujet comporte 5 pages numérotées de 1 à 5.

L'usage du dictionnaire ainsi que des calculatrices n'est pas autorisé.

BARÈME

COMPRÉHENSION	10 POINTS
EXPRESSION	10 POINTS

It was there in the music room, four flights up, that Ursule Kroll spoke forthrightly, laying her cards on the table.

'I haven't taught an American before.'

'No?'

5 'You are the first.'

Mariel giggled from nerves.

'This amuses you?'

Mariel felt her smile fading fast.

'Why – why have you taken me, Miss Kroll?'

10 'It would be easier to tell you why I haven't taken Americans before. Because they can be frivolous and only want to play. Because they think they know best.'

'Not all Americans are like that.'

'Then it's up to you to show me I'm wrong.'

'Yes, I shall.'

15 Mariel realised she sounded too sure of herself.

Ursule Kroll stood, hand on hip, staring through her.

'I – I might just be like the others, though.'

'You might be, yes. In that case, you will have proved I was correct.'

20 Mariel felt confused, overcome by the experiences of the past ten days she'd spent travelling and settling in. Even living away from home in Boston hadn't prepared her for this.

'I *have* heard you.'

'Heard me? How?'

25 'They sent me cassettes. Did you think I would accept you if I didn't know how you sing?'

True, Mariel hadn't thought of that.

'That is why you are here. To learn from me.'

'Because I wasn't very good?'

30 'Because you sing very—.' Kroll stopped herself. 'You are not the same as the Americans that people here tell me about. Too big for their shoes.'

Mariel let go of the chair, and pulled herself taller.

'I think, the two of us, we have much to do together.' Kroll didn't smile. Singing was a serious business. But she did permit herself a couple of nods. It was approval of a sort.

35 'And I think, young lady, we can achieve good results.'

Mariel could only hope and pray.

40 Kroll's appearance complemented her manner. Cultivated, suave, decorous, restrained. Mariel could imagine her in a high wig and crinoline gown – of the finest silk, of course – watching the antics of her fellow humans from behind a spread fan. She still had her high cheekbones, and retained a firm jawline: that meant she was in full control of her eyes and her mouth, and neither could betray her.

45 The time with Kroll had already opened a window on a different world for Mariel. The past. People there lived closer to nature, and to the raw elements. They were also closer to the truth of *human* nature, hence their efforts to disguise it through courtly intrigues and witty stage badinage.

Each day Mariel took a tram to go back two centuries. For 'dislocation', understand 'emancipation': at least, according to Kroll. Who would have chosen this era in preference? Life used to be lived more *intensely*, when people followed the weather

50 and the seasons, going to bed at dusk and rising at first light, making the most of what every day brought them.

'What I am teaching you', Kroll would explain, 'we Germans call "the unwritten secrets".'

Mariel stood attentively, waiting.

55 'They are passed down from teacher to pupil. The pupil in turn becomes a teacher, and the same secrets are passed down to a new pupil. And so on.'

Mariel nodded.

'All the way back to the beginning. It started with the composer. So the secrets come to us, spoken in *his* voice. But only by that one line – teacher and pupil – the special line, which comes from the source.'

60 'Yes', Mariel said. 'I see.'

'You must never betray the trust.'

Mariel held her breath. She was aware that this was a moment of unique significance in her life, an initiation.

Ronald Frame, *Unwritten Secrets*, 2010

NOTE IMPORTANTE AUX CANDIDATS

Les candidats traiteront le sujet **sur la copie qui leur sera fournie** en respectant l'ordre des questions et en faisant apparaître la **numérotation** (numéro et lettre repère le cas échéant). Ils composeront des phrases complètes chaque fois qu'il leur est demandé de rédiger les réponses. **Le nombre de mots** indiqué constitue une exigence minimale. En l'absence d'indication, les candidats répondront brièvement (moins de 20 mots) à la question posée.

COMPRÉHENSION

1. Give the nationalities and occupations of Ursule Kroll and Mariel.
2. Where exactly does the scene take place?
3. Choose the correct answer and justify with a quotation from the text.

Mariel has come to Miss Kroll's

- a) to live in her house.
- b) to take singing lessons.
- c) to play cards.

Focus on the passage from line 1 to line 36.

4. Choose four adjectives in the following list which best qualify Mariel's attitude. Justify your choice by quoting the text (one quotation for each adjective).

ill-at-ease – defensive – comfortable – perplexed – uncertain – sarcastic

5. Find two quotations to show what Miss Kroll thinks of Americans (indicate the lines).

Focus on the passage from line 37 to line 50.

6. Who or what do the underlined words refer to?
 - a) Line 38: 'Mariel could imagine her'
 - b) Line 41: 'and neither could betray her.'
 - c) Line 43: 'People there lived closer to nature'
 - d) Lines 43-44: 'They were also closer'
 - e) Line 44: 'hence their efforts to disguise it'
7. Right or wrong? Say whether the following statements are right or wrong and justify with a quotation from the text (indicate the lines).
 - a) Miss Kroll wore a crinoline gown.

- b) At Miss Kroll's, Mariel felt that she was stepping back in time.
- c) Mariel went to Miss Kroll's on foot.
- d) Miss Kroll had a positive vision of the past.

Focus on the passage from line 51 to the end.

- 8. What does Miss Kroll expect Mariel to do in the future? Answer in your own words. (30 words)
- 9. How does Mariel react to Miss Kroll's expectations? Answer in your own words. (30 words)

TRADUCTION

Seuls les candidats de la série L réaliseront cet exercice.

Translate into French from line 19 ("Mariel felt confused...") to line 27 ("To learn from me.").

EXPRESSION

Les candidats de la série S traiteront l'un des deux sujets au choix. (200 mots environ)

Les candidats de la série L traiteront les deux sujets. (300 mots au total, soit 150 mots pour chaque sujet)

- 1. A few years later Mariel has become very famous. She pays a visit to Miss Kroll. Imagine their conversation.
- 2. If you could travel back in time, which period would you choose and why?